

Travaux publics et Services gouvernementaux

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À: Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -

PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville 1550, D'Estimauville Avenue Quebec Quebec G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution TPSGC/PWGSC 1550 Avenue d'Estimauville Québec Québec G1J 0C7

Title - Sujet				
Dry Dock AMD Spring 2020				
Solicitation No N° de l'invitation		Amendment No N° modif.		
F3065-190875/A		003		
Client Reference No N° de référence du client		Date		
F3065-190875		2020-03-04		
GETS Reference No N° de référence de SEAG				
PW-\$QCV-004-17875				
File No N° de dossier CC	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME			
QCV-9-42220 (004)				
Solicitation Closes - L'invitation prer at - à 02:00 PM on - le 2020-03-11			Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes				
Plant-Usine: Destination: Other-Autre:				
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer Id - Id de l'acheteur	
DeBlois, Vincent		qcv004		
Telephone No N° de téléphone		FAX No N° de FAX		
(418) 571-2568 ()		(418) 648-2209		
Destination - of Goods, Services, a Destination - des biens, services et				

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée

de l'entrepreneur
n on behalf of Vendor/Firm
gner au nom du fournisseur/
tères d'imprimerie)
Date

Delivery Offered - Livraison proposée



Amd. No. - N° de la modif. 003 File No. - N° du dossier QCV-9-42220

Buyer ID - Id de l'acheteur $qcv004 \\ \text{CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME}$

AMENDMENT 003

Included in the present amendment:

Modification is to reflect that this Dry Dock will be considered a manned vessel refit as shown hereunder:

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

Remove:

2.2 Supplemental General Conditions

From beginning to end of work:

Unmanned ship:

1029 (2018-12-06) Ship Repairs, excluding section 08 apply to and form part of the Contract.

On required basis only:

Manned ship:

1029 (2018-12-06) Ship Repairs, excluding section 09 apply to and form part of the Contract.

INSERT:

2.2 Supplemental General Conditions

On required basis only:

Unmanned ship:

1029 (2018-12-06) Ship Repairs, excluding section 08 apply to and form part of the Contract.

From beginning to end of work:

Manned ship:

1029 (2018-12-06) Ship Repairs, excluding section 09 apply to and form part of the Contract.

Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-190875/A Client Ref. No. - N° de réf. du client F3065-190875

 $\begin{array}{c} \text{Amd. No. - N}^{\circ} \text{ de la modif.} \\ 003 \\ \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ \text{QCV-9-42220} \end{array}$

Buyer ID - Id de l'acheteur $qcv004 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No/ N}^{\circ} \text{ VME}$

REMOVE:

29. Vessel Custody

- 1. This work is going to take place with the vessel "out of commission" and therefore in the "care, control and custody" of the Contractor.
- 2. An "ACCEPTANCE CERTIFICATE ASSUMPTION OF CUSTODY OF FEDERAL GOVERNMENT SHIPS BY SHIPYARDS" Appendix 1 of Annex "F" must be completed as required and a copy passed to the Inspection Authority.
- 3. To facilitate this turnover, representatives of the Contractor and Canada must confirm the condition of the vessel.
- 4. A vessel condition report must be appended to the above noted certificate and must be accompanied by colour photographs or videos in either conventional or digital format.
- 5. When the vessel is to be returned to the "care, control and custody" of Canada, an "ACCEPTANCE CERTIFICATE RESUMPTION OF CUSTODY OF FEDERAL GOVERNMENT SHIPS BY THE CLIENT DEPARTMENT" Appendix 2 of Annex "F" must be completed and a signed copy passed to Canada for distribution.

30 a. Vessel Unmanned Refits – From beginning to end of Work

The vessel will be unmanned during the work period and will be considered to be out of commission. The vessel during that period will be in the care or custody of the Contractor and under its control.

Note: Although the vessel is deemed to be unmanned as defined by Annexe F – Vessel's Custody, consider 32 crew members on board, 7 days a week for the entire period of work, including dinner periods and supper. They will stay on board.

30 b. Vessel Manned Refits - On a required basis only

- 1. The vessel will be manned during the work period and will be considered to be in commission. The vessel during that period will remain in the care or custody of Canada and under its control.
- 2. Firefighting equipment must be readily accessible and made available by the Contractor should a fire emergency arise. The Contractor must take adequate precautions when burning or welding is carried out in compartments or other confined areas of the vessel.

Insert:

29. Vessel Custody - On a required basis only

- 1. This work is going to take place with the vessel "out of commission" and therefore in the "care, control and custody" of the Contractor.
- 2. An "ACCEPTANCE CERTIFICATE ASSUMPTION OF CUSTODY OF FEDERAL GOVERNMENT SHIPS BY SHIPYARDS" Appendix 1 of Annex "F" must be completed as required and a copy passed to the Inspection Authority.
- 3. To facilitate this turnover, representatives of the Contractor and Canada must confirm the condition of the vessel.
- 4. A vessel condition report must be appended to the above noted certificate and must be accompanied by colour photographs or videos in either conventional or digital format.
- 5. When the vessel is to be returned to the "care, control and custody" of Canada, an "ACCEPTANCE CERTIFICATE RESUMPTION OF CUSTODY OF FEDERAL GOVERNMENT SHIPS BY THE CLIENT DEPARTMENT" Appendix 2 of Annex "F" must be completed and a signed copy passed to Canada for distribution.

Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-190875/A Client Ref. No. - N° de réf. du client F3065-190875

Amd. No. - N° de la modif. 003 File No. - N° du dossier QCV-9-42220

Buyer ID - Id de l'acheteur $qcv004 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No/ N}^{\circ} \text{ VME}$

30 a. Vessel Unmanned Refits - On a required basis only

The vessel will be unmanned during the work period and will be considered to be out of commission. The vessel during that period will be in the care or custody of the Contractor and under its control.

Note: Although the vessel is deemed to be unmanned as defined by Annexe F – Vessel's Custody, consider 32 crew members on board, 7 days a week for the entire period of work, including dinner periods and supper. They will stay on board.

30 b. Vessel Manned Refits - From beginning to end of Work

- The vessel will be manned during the work period and will be considered to be in commission. The
 vessel during that period will remain in the care or custody of Canada and under its control.
- 2. Firefighting equipment must be readily accessible and made available by the Contractor should a fire emergency arise. The Contractor must take adequate precautions when burning or welding is carried out in compartments or other confined areas of the vessel.

All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.